



SERGIO CAPOTE TORVISCO, Munich

“La forma de conocer una cultura es por medio de la gente”

Some contradictory feelings start going aboard the airplane and they start to become more intensive when you get off at the Munich airport. At night with constructions in the S-bahn line which connects the airport and the city center start the adventure and the first problems, but in the morning the stage is different, the meeting with the coordinator, the introduction in the company, the signature on the renting contract of the apartment, and the first contact with a happy and lively city help to adapt to all the changes entailed. I like this city, There exists multiple possibilities to practice many sports, there are available spaces everywhere. The easiest way to know the culture is through people, and people from Munich are famous for being friendly and polite, although I am checking it is not always like this, things change when you talk to them in German, they like people to adapt to their culture, language and country. As a conclusion in this short period of time, the Erasmus scholarship has a very positive results which spread further than the pure linguistics ones, it prepares you for the nowadays globalized world and it enriches you as a person.

Una sensación de sentimientos contradictorios comienzan a sucederse en el mismo instante en el que subes al avión y a incrementarse una vez bajas del mismo en el aeropuerto de Múnich. De noche con la línea en obras de la S-bahn que une el aeropuerto con el centro de la ciudad empieza la aventura y también las primeras contrariedades, pero por la mañana ya el escenario se ve de otra forma, el encuentro con la coordinadora, la presentación en la empresa, la firma del contrato de alquiler del apartamento y el primer contacto con una ciudad alegre y bulliciosa contribuye a la adaptación que todo cambio conlleva.

Me gusta esta ciudad, existen múltiples posibilidades de practicar numerosos deportes, en cualquier parque hay espacios habilitados para ello.

La forma más fácil de conocer una cultura es a través de las personas, y el muniqués tiene fama de ser cortés y amigable, aunque estoy comprobando que no siempre es así, si bien es verdad que si les hablas en alemán, suelen serlo algo más, que si lo haces en inglés, les gusta que la gente se adapte a su cultura, idioma y en general a su país.

Es mi primera vez fuera de casa teniendo que asumir cosas como hacer la compra, limpiar la habitación, administrarme económicamente, pero una vez superado existe una satisfacción importante a nivel personal.

Como conclusión de este corto periodo de tiempo vivido es que la Erasmus tiene unas repercusiones positivas que se extienden más allá de las más puramente lingüísticas, te prepara para el mundo globalizado actual y te enriquece como persona.



SILVIA QUINTAS, Rotterdam

“Vas a conocer gente y sobre todo, a disfrutar mucho”

Aunque esto no es un anuncio por palabras voy a ser breve. Si tenéis la oportunidad, debéis probar esta experiencia única: vais a conocer idiomas, aprender en el ambiente de trabajo, conocer gente y sobre todo pasarlo genial. Pd: También se echa mucho de menos a la familia y amigos.

Although this is a short advertisement in a magazine, I am going to be concise. If you have the opportunity you must try this unique experience, you are going to learn languages, to know different work atmospheres, to meet people and mainly enjoy a lot. Also you miss family and friends.



Rotterdam, la ciudad más moderna de Holanda.